

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] |
| Herausgeber: | Schweizerische Verkehrszentrale |
| Band: | 56 (1983) |
| Heft: | 12: Bern : ein Wintertag in der Altstadt = Bern : un jour d'hiver dans la vieille ville = Bern : una giornata d'inverno nel centro storico = Bern : a winter's day in the old town |
| Rubrik: | Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Von den uns gemeldeten Konzertzyklen und -reihen haben wir eine Liste zusammengestellt, die gratis bei der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich, bezogen werden kann. Im nachstehenden Verzeichnis sind alle anderen Konzerte aufgeführt, die uns termingerecht bekanntgegeben wurden.

Aarau

- 4. Dez.–8. Jan. Kunsthaut: Neuere Werke aus der Sammlung
- 9. Dez. Saalbau: Schweizer Kammerballett (Schweizer Komponisten). – Stadtkirche: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Andreas Krättli. Solisten
- 13. Dez. Saalbau: «Herr Puntilla und sein Knecht Matti», Stück von Bertolt Brecht
- 31. Dez. Saalbau: «Der schwarze Hecht», Musical von Paul Burkhard
- Das ganze Jahr. Schlössli: Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde

Adelboden BE

- 29. Dez. Tschentenalp: Swiss-Handicap-Skirennen
- 30. Dez. Eisschaulaufen
- 31. Dez. Berner Oberländer Ski-Springer-Tournee

Affoltern am Albis ZH

- Das ganze Jahr. Spielzeugeisenbahn- und Zweiradmuseum

Altstätten SG

- 8. Dez. Niklausjahrmarkt
- 9.–11., 14. Dez. Diogenes-Theater: «Der verlorene Talisman», Puppentheater von Marie-José Sacré
- 11. Dez. Evang. Kirche: Offenes Singen (nachm.)
- 22. Dez. Heiligabend-Markt
- 31. Dez. Silvesterblasen der Stadtmusik

Alt St. Johann SG

- 18. Dez. Alp Selamatt-Langlauf

Amriswil TG

- 18. Dez. Evang. Kirche: Weihnachtskonzert. Leitung: Albert Scherrer; an der Orgel André Manz (nachm.)

Andermatt UR

- 4. Dez. Ref. Kirche: Adventskonzert
- Schwyzer Bläserquintett
- 5. Dez. Umzug der Kindergartenkinder zu St. Nikolaus
- 11. Dez. Gemsstock-Riesenslalom
- 26. Dez. Stefanstag-Sprunglauf
- 27. Dez. (evtl. 28.). Pfarrkirche: Weihnachtskonzert

Appenzell

- 7. Dez. Chlaus-Markt
- 31. Dez. Wintermarsch

Nous avons édité une liste des concerts à l'abonnement qui nous ont été annoncés. Vous pouvez obtenir cette publication gratuitement à l'Office national suisse du tourisme (ONST), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich. Dans la présente liste nous avons mentionné tous les autres concerts qui nous ont été communiqués en temps utile.

- Das ganze Jahr. Museum im «Blauen Haus». – Retonio's mechanisches Musikmuseum (Führungen tägl. 14.30 Uhr). – Freiluftmuseum

Arbon TG

- Dez.: bis 22. Schloss: Ölbilder von Josef Eggler
- 3. Dez. Evang. Kirche: Kirchenkonzert

Arenenberg TG

- Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Aristau AG

- 11. Dez. Internationales Rad-Querfeldein

Arosa GR

- 3./4. Dez. Eiskunlauf: Bündner-Cup
- 28. Dez. Skirennen für jedermann (Riesenslalom)

Arth SZ

- 3. Dez. (evtl. 4. oder 8.). Klausenumzug
- 16.–18. Dez. Rammlerschau

Arth-Goldau SZ

- Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

Ascona TI

- 25. dic. Collegio Papio: Concerto di Natale (pom.)

Augst BL

- Das ganze Jahr. Ruinen der Römerstadt und Museum

Auvernier NE

- Déc.: jusqu'au 17. Exposition de peintures et poteries

Avenches VD

- 17. déc. Temple: Concert de La Lyre
- Toute l'année. Musée romain. – Haras fédéral. – Musée du vieil Avenches et de la naissance de l'aviation suisse au Château (nov.–mars sa, di 14–16h)

Baden AG

- 2. Dez. Kurtheater: «Die Dame ist nicht fürs Feuer», Verskomödie von Christopher Fry
- 2./3. Dez. Theater im Kornhaus: «Kouboa», «théâtre pour le moment»
- 3. Dez. Kurtheater: «Der Strom», Drama von Max Halbe
- 3./4. Dez. Kath. Kirche: «Lobgesang» von Felix Mendelssohn-Bartholdy
- 4. Dez. Kursaal: Jahreskonzert der Knabenmusik
- 7. Dez. Kurtheater: «Der Reichstagsbrand», Schauspiel von Franz Geerk

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

- 8. Dez. Kurtheater: «Leonce und Lena», Lustspiel von Georg Büchner
- 9. Dez. Kurtheater: «Anatevka», Musical von Jerry Bock
- 10. Dez. Kurtheater: Nina Corti, Flamenco-Jazz
- 11. Dez. Stadtkirche: Kirchenkonzert. – Kursaal: Pepe-Lienhard-Konzertshow
- 16. Dez. Kurtheater: «Mit der Faust ins offene Messer», Stück von Augusto Boal
- 17. Dez. Kurtheater: «Les aventures de Pinocchio», nach Carlo Collodi
- 21. Dez. Altstadt: Weihnachtsmarkt
- 30./31. Dez. Kurtheater: Gastspiele Walter Roderer
- Das ganze Jahr. Trinkhalle: Täglich Kurkonzerte. – Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof (Mi, So 14–17 Uhr)

Bad Ragaz SG

- 6. Dez. Einzug von St. Nikolaus
- 11. Dez. Evang. Kirche: Chorkonzert. Leitung: Reto Borando

Bad Schinznach AG

- 4. Dez. Adventskonzert Trio Ricardo Correa (nachm.)
- 11. Dez. Adventskonzert Zürcher Barockmusiker (nachm.)
- 18. Dez. Adventskonzert Ensemble Nowak (nachm.)

Bad Scuol GR

- Dez.–April. Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung. – Jeden Mi Museum d'Engiadina Bassa
- 26. Dez. «Pan grondo», alter Volksbrauch
- 29. Dez. Evang. Kirche: Verena Pillar, Mezzosopran, Bruno Dösseker, Klarinette, und Daniel Bosshard, Orgel

Balsthal SO

- 20. Dez. «Der Räuber Hotzenplotz», Räubergeschichte von G. Preussler

Basel

Konzerte und Theater

- Dez. Marionettentheater: «Dr Bepi fährt uff Rotterdam», Märchen für Kinder (Mi). – Fauteuil: «Der gestiefelte Kater», Dialektmärchen nach Gebr. Grimm (Mi, Fr, Sa, So)
- 1. Dez. Volkshaus: Radio-Sinfonieorchester. Leitung: Matthias Bamert. Solistin: Ilana Vered, Klavier
- 1./2. Dez. Stadtcasino: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Vokalsolisten
- 1.–4. Dez. Fauteuil: «Die bitteren Tränen der Petra von Kant», Stück von R. W. Fassbinder
- 2./3. Dez. Marionettentheater: «Il barbiere di Siviglia», Oper von G. Paisiello
- 3. Dez. Komödie: Premiere «Das grosse Ahornbaumschpiel», Schauspiel von Pavel Kohout (Uraufführung). – Stadtcasino: Jean-Jacques Tartarov, Klavier

- 4. Dez. Peterskirche: «Lazarus», geistliches Spiel von Theodor Diener (Uraufführung, nachm.). – Margarethenkirche: Hanspeter Aeschlimann, Orgel
- 5.–14. Dez. Fauteuil: «Tüppisch», Cabaret
- 7. Dez. Stadtcasino: «Arie musicali» von G. Frescobaldi
- 7.–10., 14.–17. Dez. Tabourettl: Beatocellos Cello-Oper «Noah und der Superwurm»
- 7., 10., 14., 17. Dez. Tabourettl: Beatocello spielt für Kinder
- 10., 16./17., 22. Dez. Marionettentheater: «Triptychon», das Spiel von den drei heiligen Königen von Felix Timmermans
- 11. Dez. Theodorskirche: Cantate-Orchester. Solisten: Jan Kupsky, Violine, und Peter Jenne, Oboe
- 13. Dez. Stadtheater: Nina Corti, Flamenco-Jazz
- 15. Dez.–7. Jan. Fauteuil: «Der Mustergatte», Lustspiel von Avery Hopwood
- 18. Dez. Stadthaus: Hansheinz Schneeberger, Violine, Thomas Demenga, Violoncello, und Rolf Mäser, Klavier
- 22. Dez. Stadttheater: Premiere «Hänsel und Gretel», Oper von Engelbert Humperdinck
- 23. Dez. Fauteuil: «Märli für Erwachsene»
- 28. Dez. Stadttheater: Premiere «Romeo et Juliette», Oper von Charles Gounod. – Tabourettl: Uraufführung Cabaret-Programm Sibylle und Michael Birkenmeier
- 29. Dez. Komödie: Premiere «Die Memoiren der Sarah Bernhardt», Stück von John Murrell
- 31. Dez. Stadtcasino: Sylvesterkonzert Basler Sinfonie-Orchester

Ausstellungen und Messen

- Dez.–25. März. Spielzeug- und Dorfmuseum, Riehen: 200 Jahre Kinderkleid und Kindermode
- Dez.–Mitte Jan. Historisches Museum/Barfüsserkirche: Uhren der Sammlung Carl und Lini Nathan-Rupp

Eisenbahnen im Modell



Umfassendes Sortiment Zubehör + Technik
25 Meter Schaufenster, 25 Gratis

5000 Aarau, ☎ 064 2210 20, Center in Rohr

**Modellbahn-
Center Eurobahn**

Aarau SBB; Bus 2, Auto: N1 Aarau Ost

BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22
TELEX 33 3 22 B BERN CH

Dez.-8. Jan. Museum für Papier: Künstler gestalten Neujahrskarten. – Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstlerinnen und Künstler

Dez. Kirchgarten: Glassammlung des Historischen Museums. – Stadt- und Münstermuseum: «Grüsse aus Basel», Ansichtskarten und Postbelege ab 1890. – Kirchgarten: Strassburger Fayencen

6.-30. Dez. Gewerbemuseum: Weihnachts-Buchausstellung

11. Dez.-26. Febr. Kunstmuseum: «Expressionistische Malerei in Basel um den Ersten Weltkrieg»

Sport

3. Dez. Internationales Eisschnelllauf-Meeting

12. Dez. Eiskunstlauf: Städtetecup

Diverses

2.-23. Dez. Barfüsserplatz: Weihnachtsmarkt

31. Dez. Münsterturn: Turmblasen des Stadtposaunenchores

Das ganze Jahr. Antikenmuseum. – Feuerwehrmuseum. – Jüdisches Museum der Schweiz. – Museum für Völkerkunde. – Naturhistorisches Museum. – Kupferstichkabinett. – Rheinschiffahrtsausstellung (Rheinhafen Kleinhüningen). –

Sammlung alter Musikinstrumente. – Schweizer Pharmaziehistorisches Museum. – Anatomische Sammlung. – Schweiz. Sportmuseum. – Skulpturhalle (antike Plastik). – Karikaturen- und Cartoonsammlung. – Museum des Filmes. – Zoologischer Garten. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen. – Katzenmuseum. – Floh- und Kuriositätenmarkt: Sa auf dem Petersplatz, 2. und 4. Mi im Monat auf dem Barfüsserplatz. – Jeden Fr Orgelspiel zum Feierabend in der Leonhardskirche. – Brüglingen: Kutschen- und Schlittensammlung bei der Villa Merian

Bätterkinden BE

4. Dez. Adventskonzert

Beatenberg BE

30. Dez. Altjahrsskispfingern

Beckenried NW

3. Dez. «Samichlals-Märcht und -Izug»

Bedano TI

Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera. Vetri e ceramiche antichi e moderni (ma-sa pom.)

Bellinzona TI

2-4 dic. «Bellespo», esposizione filatelica
10 dic. Chiesa del Sacro Cuore: Concerto natalizio dell'Orchestra, coro e solisti della Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: Francis Travis
30 dic.-1 gen. Torneo internazionale di disco su ghiaccio

Tutto l'anno. Castel Grande (passeggiata sulla murata). – Castello Montebello (museo civico). – Ogni sabato «mostra mercato» nel centro storico

Bergün GR

Mitte Dez. Internationale Schlittellenrennen Preda-Bergün

31. Dez. Silvestersingen «Chant da Stegla» und «Chant da Goita»

1. Jan. Neujahrständchen der Musikgesellschaft

Bern

Konzerte und Theater

Dez./Jan. Theater am Käfigturm:

«Kolumbus-Submulok», Kinderstück von Heinz Stalder (Uraufführung)

Dez.: bis 12. Atelier-Theater:

«Veränderungen», Stück von Felix Mitterer

1.-3. Dez. Theater am Käfigturm: «Härz-Dame», Kriminalkomödie von Werner Gutmann

2. Dez. Hotel Schweizerbund: Jazzkonzert Hans Reichel, David Moss Duo, Alexander von Schliepenbach Quartett

3. Dez. Kursaal: Bolschoi-Don-Kosaken. – Kursaal: Cabaret Rotstift

4. Dez. Casino: Basel-Sonfonietta und Regio-Chor Binningen/Basel. Leitung:

Thüring Bräm. – Franz. Kirche:

Abendmusik

5., 12. Dez. Casino: Kammermusiksoiree

5./6. Dez. Radio-Studio: Spätkonzerte Ensemble Affetti musicali, Innsbruck

6. Dez. Heiliggeistkirche: Weihnachtskonzert Gheorghe Zamfir, Panflöte. – Konservatorium: S. Fahrni, Klavier

6., 13./14., 16. Dez. Theater am Käfigturm:

«Dr ybildet Chranki», frei nach J. B. Molière

7.-10. Dez. Theater am Käfigturm: «Die bitteren Tränen der Petra von Kant», Stück von R. W. Fassbinder

8. Dez. Theater im National: «L'école des femmes», Komödie von J. B. Molière (franz. Aufführung)

10. Dez. Altes Schlachthaus: Premiere «Die Archivare», Stück von Bernard Liège

10./11. Dez. Münster: Weihnachtskonzerte. Berner Kammerorchester und -chor.

Leitung: Jörg Ewald Dähler. Vokalsolisten; an der Orgel Heinrich Gurtner

11. Dez. Franz. Kirche: Abendmusik. Leitung: P. von Gunten. Solist:

E. Nünlist, Orgel

13. Dez. Konservatorium: Berner Vokalensemble. Leitung: F. Pantillon. Solisten: C. Meyer-Bauer, Klavier

14. Dez. Atelier-Theater: Premiere «Ankomme Dienstag-stop-Fall nicht in Ohnmacht», Komödie von Jean Stuart.

– Kursaal: Alain Morisod

17. Dez. Münster: Weihnachtsmusik

19. Dez. Casino: Kammerensemble Bern. Leitung: Theo Loosli. Solist: Jean-

Pierre Rampal, Flöte

28. Dez.-2. Jan. Theater am Käfigturm: «Der Pantoffelheld», Lustspiel

30. Dez. Theater im National: Premiere «Die gold'ne Meisterin», Operette von Edmund Eysler

31. Dez. Dreifaltigkeitskirche: Orgelkonzert zum Jahresende

Ausstellungen und Messen

Dez.-März. Naturhistorisches Museum: «Der Dachs». – Mineralogie und Geologie des Furkabisstunnels

Dez.-26. Febr. Kunstmuseum: «Von Ingres bis Disler», Zeichnungen und Aquarelle

Dez.-29. Jan. PTT-Museum: Ausgewählte Kostbarkeiten aus Schenkungen und Neuerwerbungen der Wertzeichensammlung PTT. – Kunstmuseum: Berner Künstler unter 30

Dez. Historisches Museum: Ausstellung zur Bernischen Schulgeschichte. – Kunstmuseum: Niklaus Manuel durchleuchtet

Dez.: bis 23. Kornhaus:

86. Weihnachtsausstellung des bernischen Kleingewerbes. – Käfigturm: Ausstellung

«Neuerscheinungen im Berner Verlagswesen»

2.-4. Dez. Allmend: Berner Brocante

6. Dez.-8. Jan. Kunstmuseum: «Die Maestà», Duccis di Buoninsegna zugeschrieben

9. Dez.-8. Jan. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung

Diverses

1.-21. Dez. Münsterplatz: Kerzenziehen

6. Dez. «Meitschmärit»

17. Dez. Der Samichlaus zieht auf einem Esel durch die Altstadt

31. Dez./1. Jan. Münsterplatz: Ein- und Ausläuten zum Jahreswechsel

Das ganze Jahr. Historisches Museum (Original-Figuren des Münsterportals).

– Einstein-Haus. – Schweizerisches Gutenbergmuseum. – Schweizerisches Schützenmuseum. – Bernische

Abguss-Sammlung. – Schweizerische Theatersammlung. – Schweizerisches Alpines Museum. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Stadtgärtnerei Elfenau. – Kursaal. – Mahogany Hall: Jazz am Mi, Folk am Fr

Bevaix NE

14. déc. Temple: Musique de chambre

18. déc. Grande Salle: Concert de l'Avent (après-midi)

Biel/Bienne BE

Dez.-29. Jan. Museum Schwab: «Twann im 4. Jahrtausend vor Christus»

2. Dez. Kongresshaus: Georges Moustaki

3. Dez. Kongresshaus: Jodlerabend

4. Dez.-7. Jan. Kunsthauskeller: Weihnachtsausstellung (Gemälde)

7. Dez. Kongresshaus: Glenn-Miller-Konzert. – Capitol: Nina Corti, Flamenco-Jazz

10. Dez. Kongresshaus: Akkordeon-Konzert

12. Dez. Stadttheater: Gastspiel Théâtre Boulimie

15. Dez. Monatsmarkt

18. Dez. Eglise du Pasquart: Orgelkonzert B. Heinger

31. Dez. Stadttheater: Premiere «Kiss me Kate», Musical von Cole Porter

1. Jan. Stadttheater: Premiere «Amphytrion 38», Schauspiel von Jean Giraudoux

Das ganze Jahr. Museum «Stiftung Sammlung Robert» (Pflanzen und Tiere). – Jeden Sa Flohmarkt in der Bruggstrasse

Bigen i. E. BE

3./4. Dez. Konzert- und Theaterabende

17./18. Dez. Konzerte des Kirchenchores

Boswil AG

18. Dez. Künstlerhaus: Weihnachtskonzert Luzerner Singer (nachm.)

Braunwald GR

Dez./Jan. Curlingturniere. – Schlittelrennen

Les Brenets NE

4. déc. Temple: Concert de la fanfare (après-midi)

La Brévine NE

Toute l'année. Le Cachot: Ferme du Grand-Cachot-de-Vent

Brienz BE

Das ganze Jahr. Ausstellung in der Schnitzerschule (ausgen. während der Schulferien)

Brugg AG

Dez.-9. Juli. Vindonissa-Museum: Sonderausstellung «Culinaria Romana»

24. Dez. Aareschwimmen

Brunnen SZ

Dez.-April. Jeden 3. Mo im Monat Tauschabend der Philatelisten

3. Dez. Einzug des Samichlaus

4. Dez. Schönenbuch: Chilbi

Buchs SG

3. Dez. Fabriggli, Werdenberg: Rocking Horse

4. Dez. Gewerbeschule: Roland Müller, Gitarre

11. Dez. Schwimmen: Finals Schweizerische Vereinsmeisterschaften

Bulle FR

Déc.-5 fév. Musée gruérien: Peintures du Mithila, art populaire de l'Inde

Déc.-15 janv. Musée gruérien: Peintures et dessins de Pierre Spori

3. déc. Matthias Spaeter, luth, téorbe et guitare

Burgdorf BE

1. Dez. Stadttheater: «Veränderungen», Stück von Felix Mitterer

4. Dez. Stadtkirche: Nachmittagskonzert Oberländer Kirchen-Posaunen-orchester

8. Dez. Weihnachtsmarkt

14. Dez. Theater: «Der Räuber Hotzenplotz», Räubergeschichte von G. Preussler

15. Dez. Theater: «Herr Puntilla und sein Knecht Matti», Stück von Bertolt Brecht

Das ganze Jahr. Am Kirchbühl (neben Rathaus): Museum für Völkerkunde

Büdingen SH

3. Dez. Camerata Helvetica. Leitung: Urs Schneider. Solisten

8. bis 11. Dezember 1983 Weihnachts- Antiquitäten-Markt



SAMMLER-BÖRSE

Zürich: Züsli-Hallen 1-3

Öffnungszeiten:

Donnerstag bis Samstag: 10 bis 21 Uhr, Sonntag: 10 bis 20 Uhr



POSTHOTEL GARNI CHUR

Der ideale Ausgangspunkt für
Bündner Ferien

5 Min. vom Bahnhof, ruhig, modern,
preiswert ***

A.+Chr. Huber-Grünig
Tel. 081 22 68 44

Celerina GR

- 26. Dez. Weihnachtskonzert
- 28. Dez. Kasperli-Theater
- 31. Dez. Silvesterkonzert
- 1. Jan. Musikmatinee

Charmey FR

- 31. déc. Concert de Noël. – Descendentes à ski aux flambeaux

Château-d'Éx VD

- 3. déc. Grand-Salle: Soirée des gymnastes
- 28/29. déc. Salle des Monnayres: Spectacles de Jean-Pierre Huser

La Chaux-de-Fonds NE

- Déc.–22. janv. Bibliothèque: «Présence de l'imprimerie neuchâteloise»

- Déc. Bibliothèque: Ch. Humbert et «Les Voix»

- Déc.: jusqu'au 9. Home de la Sombaille: Exposition-concours artistes du 3e âge

- 2. déc. Théâtre: Miguel Angel Estrella, piano, et Una Ramos, flûte

- 3. déc. Eglise St-Jean: Ensemble vocal Harmonic Choir. Direction: D. Hykes

- 4. déc. Temple St-Jean: Concert de l'Avent (après-midi)

- 7. déc. Salle de musique: Orchestre Jean-François Paillard

- 11. déc. Théâtre: «La cuisine», pièce de A. Wesker

- 14. déc. Maison du peuple: Concert de jazz

- 28. déc.–2. janv. Beau-Site: «Pinocchio», d'après Carlo Collodi

- 29. déc.–2. janv. Théâtre: Revue de fin d'année «C'est reparti ...»

- Toute l'année. Musée international d'horlogerie. – Musée des beaux arts. – Musée d'histoire et médaillier. – Musée d'histoire naturelle. – Musée paysan et artisanal. – Vivarium. – Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

Chur GR

- Dez.: bis 4. Markthalle: Winter- und Weihnachtsausstellung

- 2. Dez. Stadttheater: Pepe-Lienhard-Band

- 4. Dez. Kirche St. Luzi: Orgelmusik zum Advent mit Franz Bria (nachm.). – Stadttheater: Gastspiel Ruedi Walter

- 4. Dez.–15. Jan. Bündner Kunstmuseum: Jahresausstellung der Bündner Künstler. – Werke von Robert Indermaur

- 5. Dez. Stadttheater: Kammermusikabend

- 7. Dez. Stadttheater: «Madama Butterfly», Oper von Giacomo Puccini

- 10./11. Dez. Stadttheater: «Schneewittchen», Kindermärchen

- 11. Dez. Kirche St. Luzi: Orgelmusik zum Advent mit Reinhard Jaud (nachm.)

- 14. Dez. Stadttheater: «Die Caine war ihr Schicksal», Schauspiel von Herman Wouk

- 17. Dez. Stadttheater: «Gisèle», Ballett von Adolphe Adam

- 18. Dez. Kirche St. Luzio: Orgelmusik zum Advent mit Hansjürg Stalder (nachm.)

- 31. Dez. Stadttheater: Premiere «Ehekarussell», Komödie von Leslie Stevens

- Das ganze Jahr. Bündner Naturmuseum. – Dommuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt auf dem Arcas-Platz

Corcelles-Cormondrèche NE

- 4. déc. Temple: Christine Sörensen, violon, et Suzanne Robert, orgue

Cortailod NE

- 4. déc. Temple: Heure musicale avec Matthias Spaeter, guitare (après-midi)

La Coudre NE

- 4. déc. Temple: Chœur mixte de la Béroche et Ensemble instrumental neuchâtelois

Crans-Montana VS

- 20/21. déc. Ski: Coupe d'Europe FIS, descente, hommes. – Vols captifs de la montagne

- 28. déc. Ensemble vocal de Lausanne. Direction: Michel Corboz

Dagmersellen LU

- 26. Dez. Internationales Rad-Querfeldein

Davos GR

- 1. Dez. Kongresszentrum: «Don Carlos», Drama von Friedrich Schiller

- 4. Dez. Marienkirche: Konzert einheimischer Musiker

- 10./11. Dez. FIS-Rennen: Slalom und Riesenslalom, Herren (Europa-Cup)

- 11. Dez. Kirche St. Johann: Abendmusik

- 17. Dez. Marienkirche: Bläsermusik zum Advent

- 18. Dez. Kirche Davos Laret: Adventskonzerte Hans Eidenbenz, Orgel, und Hans Rölli, Flöte (17 und 20.30 Uhr)

- 20. Dez. Internationale Langlaufwettbewerbe

- 26.–30. Dez. 57. Internationales Eishockeyturnier «Spengler-Cup»

- 26. Dez.–2. Jan. Kongresszentrum: Rennwagen-Ausstellung

- 28. Dez.–25. April. Heimatmuseum: Mi und So 16–18 Uhr

- 1. Jan. (prov.). Kongresszentrum: Neujahrskonzert Davoser Kammerorchester. – Kinderskirennen

Delémont JU

- 2. déc. Aula du Gros Seuc: Concert de l'Avent du Trio de Bâle

- 3. déc. Salle St-Georges: Concert de la fanfare municipale

- 3/4. déc. Courroux: 3e Exposition cunicole

- 4. déc. Eglise Montsevelier: Ensemble Musica Viva. Direction: J.-Cl. Beauchat

- 18. déc. Bourse philatélique de Noël

Les Diablerets VD

- 12. déc. Course FIS: Slalom, messieurs (coupe du monde)

Disentis GR

- 27. Dez. Pfarrkirche: Weihnachtskonzert

Dornach SO

- 3. Dez. Goetheanum: Warren Thew, Klavier

- 11. Dez. Goetheanum: «Hieram und Salomo», Drama von Albert Steffen. – Klosterkirche: Musik zur Adventszeit

- 17. Dez. Goetheanum: «Das Oberuferer Paradeisspiel»

- 18. Dez. Goetheanum: «Das Oberuferer Christgeburt-Spiel»

Ebnat-Kappel SG

- 28. Dez. FIS-Rennen: Riesenslalom, Herren

Einsiedeln SZ

- 3. Dez.–8. Jan. Ausstellung «Meinrad Lienert»

- 9. Dez. Dorfzentrum: Jazz-Ballett-Abend

- 26. Dez. Gedenkfeier zum 50. Todestag des Dichters Meinrad Lienert. – Volksstaffellauf «Apfelsaftcup»

Elm GR

- 4., 11. Dez. Swiss Handicap-Skirennen

Emmenbrücke LU

- 10./11. Dez. Internationaler Kunstturnerwettkampf (Vier-Verbände-Wettkampf: Belgien, Deutschland, Niederlande, Schweiz)

- 11. Dez. Kath. Pfarrkirche, Gerliswil: K. De Paskl, Orgel

Engelberg OW

- 3. Dez. Samichlaus-Einzug

- 29. Dez. Klosterkirche: Orgelkonzert

Eriz i. E. BE

- 3. Dez. Konzert- und Theaterabend

Estavayer-le-Lac FR

- 10. déc. Cortège de la St-Nicolas

- 17. déc. Soirée théâtrale

- Toute l'année. Musée d'histoire locale

Faulensee BE

- 4. Dez. Kirche: Nachmittagskonzert des Musikvereins und des Männerchors Spiez

Flims GR

- 17. Dez. Jubiläum 50 Jahre Skischule Flims

- 28. Dez. Selva-Nachtlanglauf

- 29. Dez. Parkhotel: Gürzenich-Orchester Köln. Leitung: Nello Santi

Flühli LU

- 27. Dez. FIS-Rennen: Slalom, Damen

Flumserberg SG

- 10. Dez. Winterkonzert der Harmoniemusik

Fraubrunnen i. E. BE

- 2.–18. Dez. Bilder von René Bürki

- 10. Dez. «Canti e musiche popolari del Ticino», Volksmusik aus dem Tessin

Frauenfeld TG

- Dez. Luzernerhaus: Archäologie am Bodensee

- 3.–5. Dez. Chlausmarkt

- 6. Dez. Casino: «Achterloo», Stück von F. Dürrenmatt

- 8. Dez. Kirche Kurzdorf: Vorweihnächtliches Musizieren

- 11. Dez. Evang. Stadtkirche: Weihnachtskonzert

- 13. Dez. Rathaus: Philharmonische Solisten Berlin

- Das ganze Jahr. Schloss: Historisches Museum

Freienbach SZ

- 4. Dez. Internationales Rad-Querfeldein

Fribourg/Freiburg

- Déc.–mi-janv. Musée d'histoire naturelle: Avifaune fribourgeoise

- Déc. Musée d'art et d'histoire: «Video»

- Déc.: jusqu'au 20. Musée d'histoire naturelle: «Céréales»

- Déc.: jusqu'au 4. Musée d'art et d'histoire: Exposition SPSAS 1983

- 1er déc. Université: «Der Räuber Hotzenplotz», Räubergeschichte von G. Preussler. – Capitole: Miguel Angel Estrella, piano, et Una Ramos, flûte

- 1/2. déc. Théâtre des marionnettes: «Balatou»

- 3. déc. Cortège, marché et fête de la St-Nicolas. – Université: «Le roi David», oratorium de Arthur Honegger

- 3/4, 10/11. déc. Théâtre des marionnettes: «La légende de St-Nicolas»

- 7. déc. Université: Concert du 30e anniversaire de la Chanson de Fribourg

- 12. déc. Université: «Frank V», Komödie von Friedrich Dürrenmatt

- 14. déc. Capitole: «Noix de coco», pièce de Marcel Achard

- 16. déc. Temple: Matthias Spaeter, guitare

- 16. déc.–29. janv. Musée d'art et d'histoire: Polaroids de Lucas Samaras

- 17. déc. Tour du Belluard: Messe de Noël vivante

- 18. déc. Eglise St-Paul: Concert de Noël (après-midi)

Frutigen BE

- 4. Dez. Kirche: Offenes Singen

- 10. Dez. Kirchenkonzert der Musikgesellschaft

- 26. Dez. Tellenburg-Langlauf

- 29. Dez. Elsigentalp: Gäste-Riesenslalom

Genève

Concerts et théâtres

- 2/3. déc. Grand-Casino: Sylvie Vartan, chanteuse

- 4/5. déc. Grand-Casino: Francis Cabrel

- 8. déc. Cathédrale: Maurice André, trompette, et Hedwig Bilgram, orgue

- 10. déc. Grand-Casino: Ballet de l'Opéra de Lyon

- 14–22. déc. Théâtrical: «La pastorale des Sentons de Provence», de Yvan Audouard

- 15, 17. déc. Salle Patino: «L'étoile de paille», jeu de nativité (théâtre de marionnettes)

- 16. déc. Grand-Théâtre: Première «La veuve joyeuse», opérette de Franz Lehár. – Temple de St-Gervais: Concert de musique chorale et instrumentale sur le thème de Noël

- 18. déc. Temple de la Fusterie: Concert de Noël. E. Guibentif, harpe, et Guy Bovet, orgue (après-midi). – Halles de l'île: Jacqueline George, piano, et Claude Majeur, flûte (18.30 h)

- 21. déc. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: David Zinman. Soliste: Leonie Rysanek, soprano

- Foires et expositions

- Déc. Halles de l'île: Exposition «Ernest Ansermet»

- Déc.: jusqu'au 30. Musée d'ethnographie: «Les Samourais», armes et armures de l'ancien Japon

- 7–11. déc. Palais des expositions et des congrès: 11e Foire genevoise à la brocante et de l'antiquité

Vanoli

Carlo Vanoli AG Alte Landstr. 69 8800 Thalwil Tel. 01 720 00 32

Spezialfirma für Geleisebau

Fêtes et folklore

10/11 déc. Fête de l'Escalade, coutume historique
31 déc. «Restauration», fête historique

Sports

4 déc. Natation: Coupe de Noël
16–18 déc. Patinage artistique: Championnats suisses

Toute l'année. Cabinet des estampes. – Collections Baur. – Musée d'art et d'histoire. – Musée Barbier-Muller. – Musée de l'horlogerie et de l'émallierie. – Musée d'instruments anciens de musique. – Musée du Petit-Palais. – Musée Rath. – Musée Voltaire. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des Suisses à l'étranger au Château des Pentes. – Jardin botanique. – Plainpalais: chaque me et sa, marché aux puces. Visites sur demande: Musée de l'Institut Henri Dunant. – Musée philatélique des Nations Unies

Glarus

Dez.: bis 11. Kunsthaus: Glarner Kunstschaftende
2. Dez. Kantonsschule: «Herr Puntilla und sein Knecht Matti», Stück von Bertolt Brecht
17. Dez. Kantonsschule: Nina Corti, Flamenco-Inspiration

Goldau SZ

4. Dez. Kirchenkonzert
Das ganze Jahr. Motorrad-Museum Hilti

Göschenen UR

17. Dez. Nachtliedglaup

Grabs SG

3. Dez. Klausumzug

Grächen VS

31. Dez. Altjahressingen

Grandson VD

11. déc. Eglise: Gudrun Ryhming, soprano et orgue (après-midi)
Toute l'année. Château

Grosshöchstetten BE

Dez. Café Mutzli: Aquarelle von P. Grünig

Gruyères FR

Dez. Château: «Bièrre – art et tradition»
Toute l'année. Fromagerie de démonstration

Gstaad BE

28./29. Dez. Curling: 11. Spengler-Cup
2. Jan. Berner Oberländer Ski-Springer-Tournee: Schlussspringen

Guggisberg BE

3./4., 10., 26. Dez. Konzert- und Theaterabende
4. Dez. Kirche: Weihnachtsspiel: «Was seisch drzue?»

Güttingen TG

Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa, So ab 14 Uhr oder nach Vereinbarung)

Hallwil AG

4. Dez. «Chlausechlöpfe», alter Brauch
2. Jan. «Bärzelistag», alter Brauch und Volksfest

Hasliberg BE

Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Heiden AR

26. Dez. Pension Nord: Weihnachtskonzert
Das ganze Jahr. Henri-Dunant-Museum

Heimiswil i. E. BE

10., 15., 17. Dez. Konzert- und Theaterabende

Hergiswil NW

11. Dez. Pfarrkirche: Adventskonzert der Jugendmusik

Herisau AR

31. Dez. Silvesterklausen

Herzogenbuchsee BE

10. Dez. Winterkonzert der Musikgesellschaft

Hinterfingen BE

17. Dez. Kirche: Konzert der Musikgesellschaft

Hitzkirch LU

11. Dez. Lehrerseminar:
Orchestergesellschaft Luzern. Leitung: Rangit Shorter

Hoch-Ybrig SZ

31. Dez. Silvester-Riesenslalom

Hombrechtikon ZH

18. Dez. Internationales Rad-Querfeldein

Hurtwil i. E. BE

7., 28. Dez. Waren- und Viehmärkte

Illanz GR

7., 28. Dez. Vieh- und Warenmärkte

Das ganze Jahr. Originale und Lithos von Alois Carigiet

Interlaken BE

18. Dez. Adventskonzert der Musikgesellschaft
2. Jan. «Harderpotschete», alter Brauch mit Umzug

Das ganze Jahr. Jeden So volkstümliches Nachmittagskonzert

Ittingen TG

Dez.–16. Jan. Kartause: Fotografie von Doris Quarella

Dez. Kartause: Kunst der 60er und 70er Jahre. – Werke von Max Bill

3./4. Dez. Kartause: Adventssingen

11. Dez. Kartause: Martha Gmünder, Cembalo

26. Dez. Kartause: Nachmittagskonzert zu Weihnachten der Sängervereinigung Frauenfeld

Jegenstorf BE

3. Dez. Konzert der Musikgesellschaft
21. Dez. Weihnachtskonzert

Kaiseraugst AG

Das ganze Jahr. Spätrömisches Kastell (Wehrmauer, Thermen, frühchristliche Taufkirche)

Kandersteg BE

25. Dez., 1. Jan. «Pelzmarti», alter Brauch

Kiesen BE

17. Dez. Konzert der Musikgesellschaft
Oppligen

Klosters GR

26. Dez. Ref. Kirche: Daniel Bosshard, Cembalo

Kreuzlingen TG

4. Dez. Klausumzug. – Boccia: Bodensee-Turnier

Kriens LU

3.–21. Dez. Kunst-Keller: Tapisserien und Schosspuppen von Käthy Wüthrich
11., 18. Dez. Kunst-Keller: Puppenspiel «Es Nilpfärd wird gebore. Chonsch au mit i Zoo?»

Küssnacht am Rigi SZ

5. Dez. Traditionelles Klausjagen

Küttigen AG

12. Dez. Sternsingen (16 Uhr)

Langenthal BE

1., 15. Dez. Hotel Bären:
Kammermusikkonzerte
3., 10. Dez. Stadttheater: Konzerte der Musikgesellschaft Harmonie
7. Dez. Stadttheater: «Räuber Hotzenplotz», Räubergeschichte von G. Preussler
16. Dez. Stadttheater: «Tüüflisches Chrut», Dialektlustspiel
27. Dez. Stadttheater: «Ankomme Dienstag-stop-Fall nicht in Ohnmacht», Komödie von Jean Stuart

Langnau i. E. BE

3./4. Dez. Konzerte des Posaunenchor
14. Dez. Waren- und Viehmarkt
17. Dez. Briefmarken-Börse

Lanzenhäusern BE

8., 10. Dez. Jodlerkonzerte

Laupen BE

11. Dez. Kirche: Offenes Singen
16. Dez. Bären: Pop-Konzert
31. Dez. «Achetringle», alter Brauch

Lauperswil i. E. BE

10./11. Dez. Jodlerkonzerte

Lausanne VD

Concerts et théâtres
Déc.–mai. Cabaret Théâtre des Faux-Nez:
Chansons, musique, café-théâtre
Déc.: jusqu'au 3. Théâtre Boulimie:
«En'act», cabaret

1–4. déc. Théâtre municipal: «13 à table», comédie de Marc-Gilbert Sauvajon

6. déc. Notre Dame de Valentin: Concert de «la Grégorienne». – Théâtre de Beaulieu: Francis Cabrel

6–10. déc. Théâtre Boulimie: Azimuth et Trémouillé, clowns

7. déc. Ecole Polytechnique: Quatuor de Tokyo

13. déc. Ecole Polytechnique: Trio Haydn. – Théâtre de Vidy: Première «Le délir du tavernier Bassa», pièce de Rosso di San Secondo

15. déc. Théâtre Boulimie: Première du spectacle de marionnettes

16–18. déc. Théâtre de Beaulieu: «Le secret des ondines», spectacle de Noël

20. déc. Salle Paderewski: Bernard Brauchli, clavicorde

31. déc. Théâtre municipal: «La belle Hélène», opérette de J. Offenbach

Expositions

Déc.–22. janv. Musée des arts décoratifs: L'art de l'emballage au Japon

Déc.–15. janv. Petit-Palais: Kisling et l'Ecole de Paris. – Utrillo et les peintres de Montmartre

Déc.–8. janv. Musée de l'Elysée: Vaudois d'ici et d'ailleurs (photographies de Christian Coigny)

Déc.–3. janv. Musée des beaux-arts: Dessins de Yves Beuys

Déc. Casino de Montbenon: Société des peintres et sculpteurs vaudois

Déc.: jusqu'au 18. Musée de l'Elysée: La main de l'homme (préfiguration d'un musée)

Déc.: jusqu'au 4. Musée de l'Elysée: Gravures de Albert Yersin (rétrospective 1935–1983)

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

9–22. déc. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Groupe sanitaire de la police lausannoise

Die Bank, die ihren Kunden gehört.



Wenn hier der Colleur mit dem Automaten und dem Lokomotivführer über das Fussballspiel vom Sonntag debattiert, dann sind das zugleich drei von jenen Männern, die hinter der örtlichen Raiffeisenbank stehen. Als Kunden und als Genossenschaftler mit Mitspracherecht.

Denn jede Raiffeisenbank ist eine selbständige Genossenschaft. Sie wird von

den Leuten der Region getragen, und für diese ist sie da. In mehr als 1200 Gemeinden überall in der Schweiz.

Wann kommen Sie zu uns?

RAIFFEISEN
... auch Ihre Bank!



unbeschwert reisen...

ELVIA

Reiseversicherungen

4 dic. Palazzo dei congressi: Georges Moustaki
14 dic. Palazzo dei congressi: Concerto di S. D'Onofrio
15 dic. Palazzo dei congressi: Nina Corti, Flamenco-Jazz
17 dic. Palazzo dei congressi: «Boulevard du temple», della Scuola Teatro Dimitri
26 dic. Chiesa S. Antonio: Concerto corale. Direttore: V. Giudici
Tutto l'anno. Villa Ciani (opere di artisti dal XV al XX secolo). – Museo cantonale di storia naturale. – Archivio storico

Lugern OW

17. Dez. Schönbühl: Swiss-Handicap-Skirennen

Luzern

Konzerte und Theater

Dez.–10. Jan. Jesuitenkirche: Jeden Dienstag Orgelbesper
4. Dez. Jesuitenkirche: Akademiekonzert. «Vespro della Beata Vergine», von Claudio Monteverdi. – Stadttheater: Premiere «Die verzauberten Brüder», Märchen von Jewgenij Schwarz
14. Dez. Kunsthaus: Nina Corti, Flamenco-Jazz
18. Dez. Kunsthaus: Weihnachtskonzert. Leitung: Eduard Muri
23. Dez. Stadttheater: Premiere «Gräfin Mariza», Operette von Emmerich Kálmán

Ausstellungen

Dez.–23. April. Naturmuseum: Fledermäuse
3. Dez.–8. Jan. Verkehrshaus: Der Stern der Weisen
4. Dez.–15. Jan. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler

Diverses

3., 10., 15., 17. Dez. Weinmarkt und Hirschenplatz: Weihnachtsmärkte
31. Dez. Feuerwerk in der Seebucht
Das ganze Jahr. Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum Utenberg. – Richard-Wagner-Museum auf Tribschen. – Naturmuseum. – Gletschergarten. – Bourbaki-Panorama. – Jeden 1. Mi im Monat Markt auf dem Kapellplatz und Hirschenplatz

Lyss BE

1.–4. Dez. Rest. Rössli: Kaninchenausstellung
4. Dez. Ref. Kirche: Chorkonzert
14. Dez. Sieberhuus: Chanson-Abend
17./18. Dez. Schweizer Meisterschaften Tischtennis

Maienfeld GR

2.–4. Dez. Pferderennen, Dressur

Malleray BE

26. dec. Concours régional OJ

Mariastein SO

11. Dez. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Brass Band Büsserach. Leitung: Albert Brunner

Martigny VS

1983. Bi-millénaire d'Octodure: Expositions, conférences, cortèges, etc.
Déc.–22 janv. Fondation Pierre Gianadda: Peintures de Mizette Putallaz
Déc.: jusqu'au 30. Manoir: Peintures et restaurations d'œuvres d'art de Joson Morand
5. dec. Bourg: Foire du lard
7. dec. Fondation Pierre Gianadda: Joseph Fröhlich, violon, et Delia Varga, piano

Toute l'année. Fondation Pierre Gianadda: Musée galloromain et de voitures anciennes

Meilen ZH

10. Dez. Ref. Kirche: Meilemer Bach-Zyklus. Nachmittagskonzert Monika Henking, Orgel

Meiringen BE

30. Dez. «Übersitz», alter Brauch

Meiringen-Hasliberg BE

20./21. Dez. FIS-Rennen: Abfahrt, Herren (Europa-Cup)
28. Dez. Hasliberg: Swiss-Handicap-Skirennen

Montana VS

Voir sous Crans-Montana

Montreux VD

10. dec. Soirée annuelle de la Lyre de Montreux

Toute l'année. Château de Chillon. – Maison Visinand (Théâtre du Vieux Quartier)

Morges VD

10. dec. Trois p'tits tours: «La provence», par Ramon Reinaud, accompagné par Raymond Boni

Toute l'année. Musée Alexis Forel

Mosnang SG

11. Dez. Kirche Mührlüti: Adventskonzert
31. Dez./1. Jan. Toggenburgische Rammlierschau

Les Mosses VD

31. dec. Descente aux flambeaux

Moudon VD

11. dec. Eglise St-Etienne: Concert spirituel de l'Avent

Moutier BE

Déc.: jusqu'au 18. Musée des beaux-arts: Dessins et aquarelles de Zéline Kohler

Murten FR

Dez.–8. Jan. Historisches Museum: Porzellan und Porzellanbilder
3. Dez. Jahreskonzert der Stadtmusik
2. Jan. Muntelier: Internationales Rad-Querfeldein

Neuchâtel

Déc./janv. Musée d'art et d'histoire: «Alphabétiquement vôtre», suite de l'exposition de janvier 83

Déc.–8 janv. Musée d'art et d'histoire: Exposition des Peintres, Sculpteurs et Architectes Suisses

Déc. Musée d'art et d'histoire: «Histoire et iconographie du luth à travers les âges». – Musée d'ethnographie: Le corps en jeu

Déc.: jusqu'au 18. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Suzanne Pellaton

1er dec. Salles de musique des Fausses Braves: Elise Fallier, piano, et Aline Fallier, violon

6. dec. Théâtre: «L'avantage d'être constant», pièce d'Oscar Wilde

9. dec. Théâtre: «Don Carlos», drame de Friedrich Schiller (rapp. en allemand)

10. dec. Théâtre: Gala de magie (après-midi)

14. dec. Théâtre: «La brasse à l'envers», création théâtrale collective

16. dec. Temple du Bas: Concert de la Musique militaire de Neuchâtel

19–24. dec. Plateau Libre: Bob Jambe, afterwave rock

31. dec. Théâtre: Spectacle de fin d'année

Toute l'année. Musée d'archéologie. – Musée d'histoire naturelle

Nyon VD

Déc.–mars. Maison du Léman. – Musée romain (14–17 h)
10. dec. Salle communale: Soirée des jodleurs
18. dec. Temple de Céligny: Concert pour soprano et guitare (après-midi)

Oberburg BE

7., 10. Dez. Konzerte der Musik Frohsinn

Oberdiessbach i. E. BE

10., 15., 17. Dez. Konzert- und Theaterabende

Oberhofen BE

10./11. Dez. Festhalle: Oberländische Kaninchen-, Geflügel- und Taubenausstellung

Olten SO

Dez. Kunstmuseum: Gemälde von Bruno Meier

5. Dez. Stadttheater: «Madama Butterfly», Oper von Giacomo Puccini

12. Dez. Sternsingen (18 Uhr)

14. Dez. Stadttheater: Philharmonische Solisten Berlin

21. Dez. Stadttheater: «Kalif Storch», Märchen von A. Fischer, nach W. Hauff

2. Jan. Stadttheater: «Anatevka», Musical von Jerry Bock

Das ganze Jahr. Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Oron-la-Ville VD

9/10, 17. dec. Soirées de la fanfare

Ottensbach ZH

2., 9. Dez. «Spräggelen», alter Brauch

Payerne VD

2/3. dec. Halle des Fêtes: Soirées de l'Union instrumentale

11. dec. Temple: Concert de la Société cantonale des chanteurs vaudois

18. dec. Temple: Concert des Jeunesses musicales (après-midi)

Toute l'année. Abbaye (XIe siècle, plus grande église romane de Suisse). – Salles «Aimée Rapin» (peintures). – Musée du Général Jomini («devin de Napoléon»). – Chaque 3e jeudi du mois, foire

Peseux NE

2/3. dec. Salle des spectacles: Représentations théâtrales

Pfäffikon SZ

Dez.–15. Jan. Seedamm-Kulturzentrum: Retrospektive Bernhard Buffet (Gemälde)

Pontresina GR

9.–11. Dez. 4. Internationaler Biathlon Alpencup

ab 18. Dez. Kirche Sta. Maria: Täglich geöffnet, ausser Samstag

28. Dez. Diavolezza: Swiss-Handicap-Skirennen. – Fackelabfahrt und Skishow

30. Dez. Internationales Eisschaulaufen
2. Jan. Langlauf rund um Pontresina

Porrentruy JU

3/4. dec. Championnat suisse de tennis de table

4. dec. Journée du timbre

Rafz ZH

2. Jan. «Bächteln», alter Brauch

Rapperswil SG

2. Dez. Hauptplatz: Rapperswiler Markt

5. Dez. Hauptplatz: Samichlaus-Einzug

6. Dez. Jona: Samichlauseinzug

15. Dez. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: Sinfoniekonzert

16. Dez. Hotel Post: Jam Session

18. Dez. Altstadt: Sternsingen (Umzug mit Tieren und Krippenspiel beim Schlossaufgang)

29. Dez. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: «Die Fledermaus», Operette von Johann Strauss

30. Dez. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: «Das tapfere Schneiderlein», Märchen für Kinder nach Gebr. Grimm

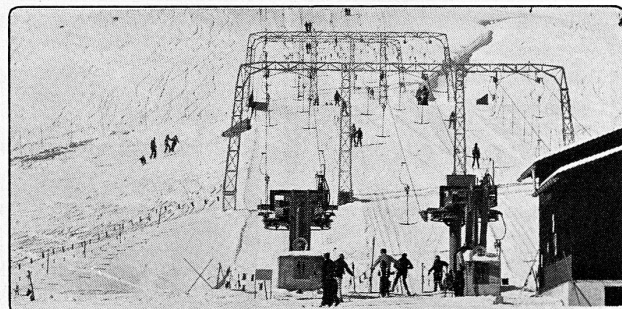
Das ganze Jahr. Polenmuseum im Schloss

Rheinfelden AG

3. Dez. Augartenzentrum:

Weihnachtsmarkt

24., 31. Dez. Brunnensingen der Sebastiani-Bruderschaft



Wir projektieren,
fabrizieren,
und montieren: Gondelbahnen,
Sesselbahnen,
Skilifte, Spezialbahnen

STÄDELI-LIFT AG

Telefon 01/929 21 21
CH-8618 Oetwil a. S. Zürich
Verlangen Sie
unsere Dokumentationen

Gruppenreisen: Unterkunft gesucht?



Eine Adresse für 240 Häuser in der ganzen Schweiz, 12-300 Personen, vom **Haus bis zur Berghütte, Vollpension oder sogar Selbstkocher.

WER, WANN, WAS, WIEVIEL an
CONTACT/KONTAKT
CH-4411 LUPSINGEN

Wettingen AG

- 12. Dez. Tegerhard: Sternsingen (14.30 Uhr)
- 18. Dez. Sternsingen (Kirche St. Anton: 17.15 Uhr; vor der ref. Kirche: 18 Uhr; Kirche St. Sebastian: 19 Uhr)

Wil SG

- 3. Dez. Tonhalle: Konzert von Pankraz
- 3. Dez. Tonhalle: Nachmittagskonzert Stadtmusik Wil
- 9. Dez. Chällertheater: «Callaway», südamerikanische Volksmusik. – Tonhalle: Jánáček-Kammerorchester Ostrava. Leitung: Zdenek Dejmek
- 14. Dez. Tonhalle: «Rumpelstilzchen», Dialektmärchen nach Gebr. Grimm
- 31. Dez. Kirchplatz: Silvesterumzug
- Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Wildhaus SG

- 26. Dez.–1. Jan. Zwingliheimstätte: Internationale Chor- und Orchesterwoche
- Das ganze Jahr. Zwinglihaus (Geburtshaus des Reformators)

Willisau LU

- 4. Dez. St.-Nikolaus-Schiessen. – Einzug des St. Nikolaus
- 7. Dez. Hotel Mohren: Jazzkonzert
- 17. Dez. Ref. Kirche: Abendmusik
- 18. Dez. Rathaus: Weihnachtsständchen
- 19. Dez. Weihnachtsmarkt
- 26. Dez. Hotel Mohren: Jodlerabend

Windisch AG

- Das ganze Jahr. Römisches Theater Vindonissa (Legionstheater). – Königsfelden: Glasfenster (prov. in Pavillon vor der z. Z. wegen Renovation geschlossenen Klosterkirche)

Winterthur ZH

Konzerte und Theater

- 2., 4., 6. Dez. Theater am Stadtgarten: «Die lustigen Weiber von Windsor», Oper von Otto Nicolai
- 3. Dez. Theater am Stadtgarten: Kindertheater «Max und Moritz»
- 7. Dez. Theater am Stadtgarten: «Der abenteuerliche Simplicissimus», nach dem Roman von H. J. Ch. von Grimmelshausen
- 8. Dez. Theater am Stadtgarten: «Woyzeck», Schauspiel von Georg Büchner
- 9. Dez. Theater am Stadtgarten: Flamenco mit Nina Corti
- 10. Dez. Theater am Stadtgarten: «Drei Männer im Schnee», Lustspiel nach Erich Kästner
- 10./11. Dez. Theater am Stadtgarten: «Der Zauberer von Oz», Märchenmusical für Kinder von L. F. Baum
- 12., 14. Dez. Theater am Stadtgarten: «Otello», Oper von Giuseppe Verdi
- 15. Dez. Theater am Stadtgarten: Münchner Lach- und Schiessgesellschaft
- 16. Dez. Theater am Stadtgarten: «Die Caine war ihr Schicksal», Schauspiel von Herman Wouk
- 17./18., 20., 26. Dez. Theater am Stadtgarten: «Das Land des Lächelns», Operette von Franz Lehár
- 1./2. Jan. Theater am Stadtgarten: «Die Fledermaus», Operette von Johann Strauss

Ausstellungen und Messen

- Dez.–18. März. Museum Lindengut: «Gruss aus Winterthur», Ansichtskarten aus der Sammlung der Stadtbibliothek
- Dez.–26. Febr. Technorama: Von Grossvaters Metallbaukasten zum Schach-Roboter, die Entwicklung der technischen Spielzeuge

Dez.–8. Jan. Technorama: «Wie die Bilder laufen lernten», Geschichte der Filmtechnik

- Dez.: bis 4. Eulachhalle: Winterthurer Messe
- 4. Dez.–2. Jan. Kunstmuseum: Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur

Sport

- 10. Dez. Internationales Radballturnier
- 1./2. Jan. Eulachhalle: Internationales Handballturnier «Yellow-Cup»

Diverses

- 1. Dez. Chlausmäritt
- Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. – Münzkabinett der Stadt. – Museum Lindengut. – Naturwissenschaftliche Sammlung. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Stiftung Oskar Reinhart. – Uhrensammlung Kellenberger

Worb BE

- 3. Dez. Winterkonzert der Musikgesellschaft

Wynigen i. E. BE

- 1., 3./4. Dez. Ferrenberg: Konzert- und Theaterabende

Yverdon-les-Bains VD

- 8. déc. Théâtre municipal: «Un amour qui attend la mort», de B. Villien (récitation et piano)
- 15. déc. Théâtre municipal: «Les aventures de Pinocchio», d'après Carlo Collodi
- Toute l'année. Musée au Château. – Dernier mardi de chaque mois: Foire

Zell ZH

- 11., 14., 17. Dez. Ref. Kirche: «D'Zäller Wiehnacht», Chorkonzert von Paul Burkhard

Zinal VS

- 24. déc. Noël des enfants et arrivée du Père Noël
- 31. déc. Fête de la St-Sylvestre: Descente aux flambeaux

Zug

- Dez.–8. Jan. Kunsthaus: Kunstschaffen in und um Zug seit 1900
- 1. Dez. Theater-Casino: «Der Spieler», Schauspiel von Pavel Kohout, nach Dostojewskij
- 2. Dez. Theater-Casino: Schweizer Tanz-Theater
- 6. Dez. Theater-Casino: Trio à cordes, Lausanne
- 7. Dez. Theater am Burgbachkeller: «Alice im Wunderland», Figurentheater für grosse und kleine Leute
- 10. Dez. Theater im Burgbachkeller: Italienische Volksmusik, Tänze und Lieder
- 15. Dez. Theater-Casino: Mazowsze, polnisches Folklore, Tanz- und Gesangsensemble
- 18. Dez. Theater-Casino: Adventskonzert Bessie Griffin, Gesang
- 24. Dez. Theater-Casino: «Der Zauberer von Oz», Kindermärchen
- 31. Dez. Theater im Burgbachkeller: Sylvester-Soirees mit Madame Dodo
- Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. – Kantonales Museum für Urgeschichte. – Museum Burg. – Jeden 1. Fr im Monat Handwerkermarkt

Zuo Z GR

- 27. Dez. Kirche San Luzi: Musikkollegium Oberengadin. Leitung: Christian Flückiger. Solisten

Zürich

Konzerte und Theater

- 1. Dez. Pfarreizentrum Bruder Klaus: «Der kleine Prinz», Kindertheater
- 1./2., 8. Dez. Kantonsschule Rämibühl: Nina Corti, Flamenco-Jazz
- 4. Dez. Neumünster: Nachmittagskonzert Bret Leighton und Ursina Seiler-Cafilisch, Cembali
- 6. Dez. Kirche St. Peter und Paul: Feierabendkonzert Luzia Meier, Violine, und Felix Gubser, Orgel
- 8. Dez. Kongresshaus: «Schwanensee», Ballett von P. I. Tschaiowsky
- 8./9. Dez. Fraumünster: Weihnachtsmusik bei Kerzenlicht
- 10. Dez. Kirche St. Jakob: Adventskonzert Ivan Rebhoff
- 11. Dez. Kirche St. Jakob: Mozart-Konzert (nachm.). – Neumünster: Nachmittagskonzert Kantoreichor.

- Leitung: Peter Appenzeller; an der Orgel Eliane und Hans-Eugen Frischknecht. – Kirche Zürich-Unterstrass: Nachmittagskonzert Camerata Stromentale Romanica
- 13. Dez. Kirche St. Peter und Paul: Feierabendkonzert Marcelle Hauer, Flöte, und Felix Gubser, Orgel
- 15. Dez. Helferei Grossmünster: Leseabend mit Franziska Greising
- 16. Dez. Theater 11: Jánáček-Kammerorchester. Leitung: Zdenek Dejmek. – Kulturzentrum Riedbach: Nina Corti, Flamenco-Inspiration
- 20. Dez. Kirche St. Peter und Paul: Feierabendkonzert Esther Christoffel, Oboe, und Felix Gubser, Orgel. – Kongresshaus: Premiere «Johanna auf dem Scheiterhaufen», szenisches Oratorium von Arthur Honegger
- 31. Dez. Theater Heddy Maria Wettstein: «Ein Augenblick ist mein gewesen»

Ausstellungen und Messen

- Dez./Jan. Kunstgewerbemuseum: Vom Lernen zum Lehren, Werkunterricht und Werklehrausbildung. – Aus dem Werkunterricht in der Kunstgewerbeschule/Schule für Gestaltung
- Dez.–29. Jan. Landesmuseum: Zwei Meisterwerke der Buchmalerei aus dem Bodenseeraum (Graduale von St. Katharinental und Weltchronik des Rudolf von Ems)
- Dez.–22. Jan. Kunstgewerbemuseum: Ferdinand Hodler und das Schweizer Künstlerplakat 1890–1920. – Kunsthaus: Naturstudien von Leonardo da Vinci. – René Burri «Vom Handwerk des Photoreporters». – «Künstler des Silo Gümlingen»
- Dez.–15. Jan. Kunsthaus: Werke von Jürg Immendorf
- Dez.–8. Jan. Haus zum Kiel: Chinesische Keramik. – Landesmuseum: Schweizer Möbel des Klassizismus
- Dez.–6. Jan. Spielzeugmuseum: Schöne alte Spiele
- Dez. Völkerkundemuseum: Indonesische Stammeskultur. – Wohnmuseum: Bilder, Holzschnitte, Stiche, Radierungen und Lithographien zum Thema Spiele
- Dez.: bis 11. Graphische Sammlung ETH: «Zhi», Papier und Graphik im Alten China
- Dez.: bis 4. Schiffsteg Bürkliplatz: Radio-Schiff und Bücherschiff
- Dez.: bis 3. Zentralbibliothek: Finnische Bücher
- 6. Dez.–5. Febr. Bellerive: Papierkunst
- 8.–11. Dez. Züsä: 8. Weihnachts-Sammler-Börse
- 17. Dez.–2. Jan. Züsä: «Kunstszene Zürich 1983»
- 20. Dez.–29. Jan. Graphische Sammlung ETH: Das graphische Werk von Robert Müller

Feste und Folklore

- 6. Dez. Umzug der Wipkinger- und Wollisofer-Lichtkläuse
- 22. Dez. Lichterschwimmen auf der Limmat

Sport

- Dez.: bis 4. Hallenstadion: 6-Tage-Radrennen
- 4. Dez. Oerlikon: Niklausschwingen
- 17./18. Dez. Billard: Schweizer Meisterschaft, Dreibanden
- 26. Dez. Silvesterlauf
- Diverses
- 9.–11. Dez. Bürkliplatz: 7. Zürcher Weihnachtsmarkt
- 16.–24. Dez. Niederdorf: Weihnachtsmarkt
- Das ganze Jahr. Archäologische Sammlung der Universität. – Atelier Hermann Haller. – Ausstellung der Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster (Chorfenster von Marc Chagall). – Indianermuseum. – Kunstkammer zum Strauhof. – Kulturama. – Thomas-Mann-Archiv. – Medizinhistorische Sammlung der Universität. – Museum Rietberg (Villa Wesendonck): Wechselausstellungen in der benachbarten Villa Schönberg. – Museum der Zeitmessung. – Paläontologisches Museum der Universität. – Pestalozzi-Gedenkzimmer. – Stiftung Sammlung E. G. Bührle. – Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Zoologisches Museum der Universität. – Zoologischer Garten. – Schweizerisches Alpenbahnmodell. – Sukkulentsammlung. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Botanischer Garten

Zweissimmen BE

- 8. Dez. Jahrmarkt
- 17. Dez. Weihnachtsspiel der Musikgesellschaft
- 30. Dez. Althauslalom
- 31. Dez. Traditionelles Maskenskiennen für jedermann

Liechtenstein

- 2.–4. Dez. Triesenberg: Weihnachtsmarkt
- 4. Dez. Eschen: Liechtensteinische Landesmeisterschaften Kunst- und Geräteturnen der Mädchen
- 10. Dez. Vaduz: Konzert der Harmoniemusik. – Triesenberg: Adventskonzert
- 10./11. Dez. Triesenberg: Landesmeisterschaften im Kunst- und Geräteturnen der Knaben
- 14. Dez. Schaan: Panflötenkonzert
- 18. Dez. Schellenberg: Kirchenkonzert. – Vaduz: Wiener Streicher-Solisten
- Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie. / Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum. – Triesenberg: Walser-Heimatmuseum und Ausstellung von Plastiken aus Baumgebilden

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux.



Verband Christlicher Hotels

Die VCH-Hotels (Verband Christlicher Hotels) sind eine Vereinigung gepflegter und gut geführter Häuser. Hinter jedem dieser Hotels steht der gleiche Gedanke, dasselbe Ziel: die Anwendung zeitgemässer Grundsätze in der Betriebsführung und eine aufgeschlossene, im christlichen Glauben wurzelnde Überzeugung. Sie alle bieten dem Gast ein schirmendes Dach, Ruhe und Erholung.

Verzeichnisse sind erhältlich bei: Schweizer Verband Christlicher Hotels (VCH), c/o Hôtel de Famille, 1800 Vevey